

Донесохъ ли посталы-тѣ ми?

Донесохъ гы.

Не сж гы донесли еще.

Что рѣкохъ?

Не рѣкохъ ничто.

Что направихъ?

Не направихъ ничто.

Искамъ.

Искахъ ли да стѣгнухъ дрехъ-тѣ ми?

Не щяхъ да жъ стѣгнухъ.

Могъ.

Могохъ ли да намѣрятъ книги-тѣ?

Не могохъ да гы намѣрятъ.

Могхъ ли да гы намѣрятъ сега?

Не могхъ да гы намѣрятъ.

Може ли нѣкой да направи что-то иска? Peut-on faire ce qu'on veut?

Чловѣкъ прави что-то може, нѣ неOn fait ce qu'on peut, mais on ne
прави что-то иска. fait pas ce qu'on veut.

Что ся хортува? }

Какво хортувать? }

Какво ново приказвать?

Не приказвать ничто ново.

Нѣкой новина, нѣчто ново?

Никоя новина, ничто ново.

Новъ.

Нова-та ми дреха.

Новый ми конь.

Хубавый ми конь.

Новый ми пріятель.

Хубава-та ми дреха.

A-t-on apporté mes souliers?

On les a apportés.

On ne les a pas encore apportés.

Qu'a-t-on dit?

On n'a rien dit.

Qu'a-t-on fait?

On n'a rien fait.

Vouloir*, voulu (уп. 18 и 33.)

A-t-on voulu raccommoder mon habit?

On n'a pas voulu le raccommoder.

Pouvoir, pu (уп. 20 и 33.)

A-t-on pu trouver les livres?

On n'a pu les trouver.

Peut-on les trouver à présent?

On ne peut pas les trouver.

Peut-on faire ce qu'on veut?

On fait ce qu'on peut, mais on ne
fait pas ce qu'on veut.

Que dit-on?

Que dit-on de nouveau?

On ne dit rien de nouveau.

Quelque chose de nouveau?

Rien de nouveau.

Neuf, nouveau (прѣди гласнх и
прѣди **h** безгласенъ **nouvel** ¹⁾)

Mon habit neuf.

Mon nouveau cheval.

Mon beau cheval.

Mon nouvel ami.

Mon bel habit ²⁾.

Чистъ съ четкх-тх, чешъ,

Brosser I.

умитамъ.

Хубавый тоя чловѣкъ.

Хубави-тѣ тія чловѣци.

Хубаво-то това дърво.

Ce bel homme.

Ce beaux hommes.

Ce bel arbre.

1) Дума-та nouveau (nouvel прѣди гласнх или прѣди **h** безгласенъ) употребява ся за нѣчто, кои-то сж естественно или отъ изобрѣтеніе новы, като: du vin nouveau, ново вино; un nouveau commis, новъ прислужникъ; un nouvel ami, новъ пріятель; un livre nouveau, нова книга. А neuf напротивъ употребява ся за нѣчто изработены отъ чловѣкъ, като: un habit neuf, нова дреха; un livre neuf, нова книга (спорядъ вънкашность-тх ѣ нова). За това можемъ да речемъ: ce livre neuf est-il nouveau? — Нова-та тая книга нова (ново издадена) ли е?

2) Думы-тѣ bel и nouveau употребявать ся само въ единственно число прѣди сжществителны отъ мжскый родъ, кои-то начинать отъ гласнх или отъ **h** безгласенъ, както става явно отъ примѣры-тѣ; а въ множественно число тѣхъ прилагателны остана сѣ beaux и nouveaux, като: ces beaux arbres, тѣхъ хубавы дървеса; mes nouveaux amis, нови-тѣ ми пріятеліе.